

ICTR-98-44-AR15 bis.2
24 AUGUST 2004
(83614 - 83414)

836



Tribunal Pénal International pour le Rwanda
International Criminal Tribunal for Rwanda

BEFORE THE PRE-APPEAL JUDGE

Before: Judge Inés Mónica Weinberg de Roca, Pre-Appeal Judge
Registrar: Mr. Adama Dieng
Decision of: 24 August 2004

Edouard KAREMERA
Mathieu NGIRUMPATSE
Joseph NZIRORERA
André RWAMAKUBA

ICTR Appeals Chamber
Date: 24 August 2004
Action: PG
Copied To: Concerned Parties, Judicial Archives, LSS
[Signature]

ICTR
RECEIVED
25 AUG
ACTION:
COPY: :

v.

THE PROSECUTOR

[Handwritten signature]

Case No. ICTR-98-44-AR15bis.2

DECISION ON EDOUARD KAREMERA'S MOTION FOR AN EXTENSION OF TIME TO FILE A RESPONSE

Counsel for the Prosecution

Mr. Hassan Bubacar Jallow
Ms. Melanie Werrett
Mr. James Stewart
Mr. Don Webster
Ms. Dior Fall
Ms. Holo Makwaia
Mr. Gregory Lombardi

Counsel for the Defence

Ms. Dior Diagne Mbaye
Mr. Félix Sow

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda
CERTIFIED TRUE COPY OF THE ORIGINAL SEEN BY ME
COPIE CERTIFIÉE CONFORME A L'ORIGINAL PAR NOUS
NAME / NOM: ROSETTE MUZIER-MORRISON
SIGNATURE: *[Signature]* DATE: 24/08/04

I, INÉS MÓNICA WEINBERG DE ROCA, Pre-Appeal Judge in this case,¹

BEING SEISED OF the “Requête en extension de délai” filed by counsel for Edouard Karemera on 18 August 2004 (“Motion”);

CONSIDERING that the Motion seeks an extension of time within which to file a reply to the “Prosecutor’s Consolidated Response to Appeals from Décision Relative à la Continuation du Procès of 16 July 2004”, filed 5 August 2004 (“Consolidated Response”), on the ground that the Consolidated Response was communicated to Edouard Karemera in English, not in French which is the language which he understands;

CONSIDERING, that the Practice Direction on Procedure for the Filing of Written Submissions in Appeal Proceedings Before the Tribunal allows that a motion for an extension of time may be disposed of without giving the other party the opportunity to respond to the motion if, on the face of the motion, the Pre-Appeal Judge is of the opinion that no prejudice would be caused to the other party;²

CONSIDERING that Rule 116(A) of the Rules of Procedure and Evidence of the International Criminal Tribunal for Rwanda provides that a motion to extend a time limit may be granted upon a showing of good cause;

FINDING that no prejudice would be caused to the Prosecution by disposing of the Motion without affording the opportunity to respond and that there is good cause for granting the extension of time;

¹ See Order of the Presiding Judge Assigning Judges and Designating the Pre-Appeal Judge, 29 July 2004.

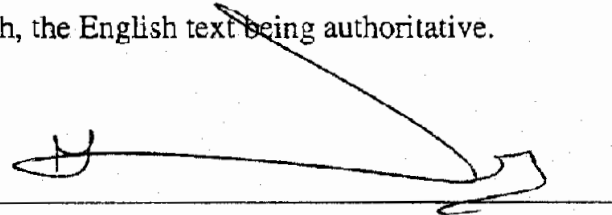
² Practice Direction on Procedure for the Filing of Written Submissions in Appeal Proceedings Before the Tribunal, para. 18.

FOR THE FOREGOING REASONS,

HEREBY GRANT the Motion and **ORDER** that Edouard Karemera's reply to the Consolidated Response may be filed within four days of his receipt of the French translation of the Consolidated Response; and

DIRECT the Registrar to ensure that the French translation of the Consolidated Response is forwarded without delay to Edouard Karemera and his counsel.

Done in French and English, the English text being authoritative.



Inés Mónica Weinberg de Roca
Pre-Appeal Judge

Done this 24th day of August 2004,
At The Hague,
The Netherlands.

[Seal of the International Tribunal]

